

Ex-geschützter Signalwecker  
*Ex-proof Signal Bell · dHW – dHWR*





## Ex-geschützter Signalwecker Ex-proof Signal Bell · dHW – dHWR

### Merkmale

- ▶ lautstarker Signalwecker mit typischem Weckerton zum Warnen, Rufen und Melden – ca. 105 dB (A)
- ▶ Zündschutzart II 2 G EEx de IIC T6
- ▶ für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1 und 2
- ▶ Schutzart IP 66
- ▶ Kunststoffgehäuse aus glasfaserverstärktem Polyester
- ▶ geringes Gewicht, robuste und korrosionsgeschützte Konstruktion
- ▶ Berührungsschutzklasse II – kein Potentialausgleichsleiter erforderlich
- ▶ Modularer Aufbau: – druckfester Einbauraum „d“  
– Anschlussraum in Schutzart erhöhte Sicherheit – „e“
- ▶ Gleichstromausführung mit elektronischem Unterbrecher – wesentlich höhere Lebensdauer
- ▶ Modell **dHWR** mit integriertem Telefon-Rufstromrelais

### Features

- ▶ loud signal bell with typical bell tone for warning, calling, indicating – approx. 105 dB (A)
- ▶ explosion category II 2 G EEx de IIC T6
- ▶ for use in explosion endangered areas of zone 1 and 2
- ▶ protection class IP 66
- ▶ synthetic housing made of glass-fibre reinforced polyester (GRP) low weight, robust and corrosion proof design
- ▶ insulation class II – no equipotential bonding required
- ▶ modular design: – flameproof chamber “d”  
– e-chamber (increased safety “e”)
- ▶ DC version with electronic contact breaker – significantly increased service life
- ▶ Model **dHWR** with integrated telephone call current relay



Montagebügel 4VA rostfrei  
stainless steel 4VA mounting bracket

**II 2 G EEx de IIC T6  
IP 66  
Zone 1 + 2**

Kunststoffgehäuse aus glasfaserverstärktem Polyester – Korrosionsschutz, Schutzklasse II (kein Potentialausgleichsleiter erforderlich)  
*Synthetic housing made of glassfibre reinforced polyester (GRP) – corrosion free, insulation class II (no equipotential bonding necessary)*

Elektromagnetisches Hupensystem (+ Telefonrelais bei Modell dHHR)  
*Electromagnetic horn system (+ telephone relay for model dHHR)*



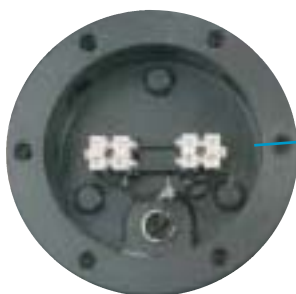
Glockenschale  
bell dome

Druckfester Raum „d“  
Flameproof Chamber “d”

Gewicht ca. 6,0 kg  
Weight approx. 6,0 kg

Kabelverschraubung M20x1,5  
Cable gland M20x 1,5

Anschlussraum in Schutzart „e“  
Terminal connection chamber “e”



Anschlussraum „e“  
Terminal connection chamber “e”

Modell mit integriertem Telefon-Rufstromrelais  
Model with integrated telephone call current relay

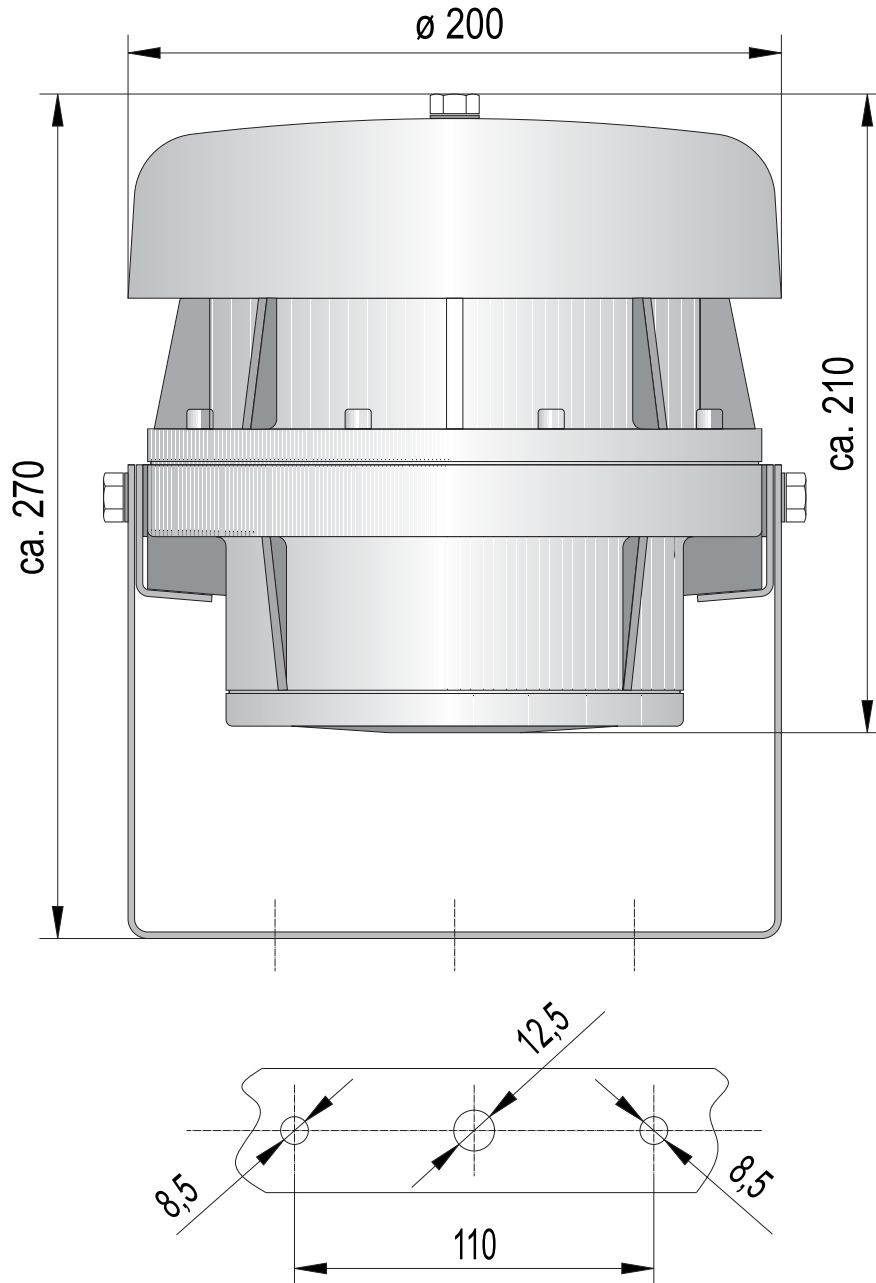
ISO  
9001

CE 0408







ATEX

Ex-geschützter Signalwecker  
Ex-proof Signal Bell · dHW – dHWR





## Ex-geschützter Signalwecker Ex-proof Signal Bell · dHW – dHWR

Technische Daten · Technical data		dHW – dHWR
Gehäuse Housing		glasfaserverstärktes Polyester, dunkelgrau RAL 7024 glass-fibre reinforced polyester, dark grey RAL 7024
Oberflächenwiderstand Surface resistance	Ω	Gehäuse elektrostatisch leitfähig, R = 10 <sup>9</sup> Ω housing electrostatic conducting, R = 10 <sup>9</sup> Ω
Anschlussklemmen · Terminal	mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup> feindrähtig · fine wire / 2,5 mm <sup>2</sup> eindrähtig · single wire
Leitungseinführung Cable entry		1 x M20 x 1,5 und Verschlussstopfen / and blind plug M 20 x 1,5 Modell dHHR: 2 x M20 x 1,5
Montageart Mounting		beliebig durch drehbare Bügelmontage; Glockenschale vorne, Stößel nach unten · as required due to swiveling bracket mounting; bell dome to front, tappet downwards
Betriebsart · Operating mode		Dauerbetrieb · continuous
Temperaturbereich Temperature range	 °C	Betrieb · operating - 20°C bis / to + 40°C Lagerung · storage - 20°C bis / to + 80°C
Schalldruckpegel Sound pressure level	 dB (A) in 1 m	ca. 105 dB (A), Lautstärkeschwerpunkt bei ca. 1000 Hz approx. 105 dB (A), emphasis at approx. 1000 Hz
Gewicht · Weight	 kg	ca. / approx. 6,0 kg
Zündschutzart · Explosion protection		II 2 G EEx de IIC T6
Schutzart · Protection class	 IP	IP 66
Berührungsschutzklasse · Insulation class		II (kein Potentialausgleich erforderlich) · II (no equipotential bonding required)
Zulassung · Approval		PTB 01 ATEX 1134

Bestelldaten · Order data			
Type · Type	Artikel-Nr. · Order no.	Nennspannung · Nominal Voltage (V)	Nennstrom · Nominal current (mA)
dHW1	320 000 104	12 V AC 50 Hz	0,60
	320 000 105	24 V AC 50 Hz	0,32
	320 000 107	42 V AC 50 Hz	0,30
	320 000 108	48 V AC 50 Hz	0,30
	320 000 109	60 V AC 50 Hz	0,24
	320 000 110	110 V AC 50 Hz	0,14
	320 000 113	230 V AC 50 Hz	0,055
	320 000 211	120 V AC 60 Hz	0,18
	320 000 213	240 V AC 60 Hz	0,065
	dHW2	320 000 003	6 V DC
320 000 004		12 V DC	0,60
320 000 005		24 V DC	0,35
320 000 008		48 V DC	0,30
320 000 009		60 V DC	0,23
320 000 010		110 V DC	0,13
320 000 013		220 V DC	0,07
<b>Modell mit Telefon-Rufstromrelais · models with telephone call current relay</b>			
dHWR1	320 100 113	230 V AC 50 Hz	0,055

Für alle Modelle: Nennspannungstoleranz +10% / -15% · for all models: nominal voltage tolerance +10% / -15%